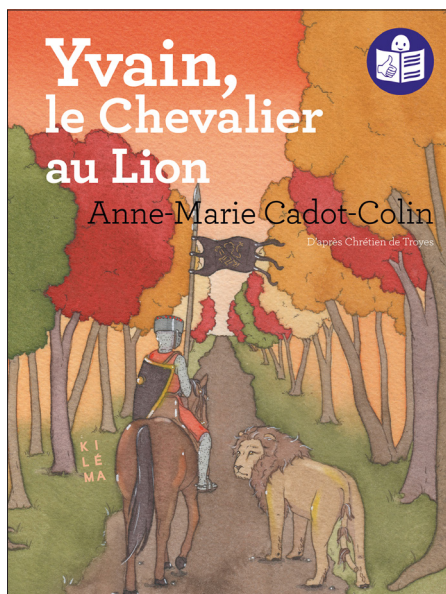




Auteur : **Anne-Marie Cadot-Colin**
Traduit par : **Kiléma Éditions**
Illustré par : **Feuille**
Collection : **Jeunesse**
220 pages — 24 euros

Notre histoire,
notre processus éditorial,
notre équipe, nos prochains
livres à paraître...
À découvrir sur notre site !

kilema-editions.fr



Contact presse

contact@kilema-editions.fr
07 49 90 05 31

Découvrez les aventures d'Yvain, le Chevalier au Lion d'Anne-Marie Cadot-Colin d'après Chrétien de Troyes, enfin accessible en FALC.

**Yvain est un chevalier courageux.
Son rêve est de devenir le chevalier
le plus connu de la Table ronde.
Un jour, après un combat,
Yvain tombe amoureux.
Mais son rêve de devenir un chevalier connu
est très fort.
Yvain doit faire un choix.
Choisira-t-il l'amour ou l'aventure ?**

Notre vocation :
proposer une offre de littérature inclusive

Nous voulons offrir aux personnes présentant des troubles du neurodéveloppement l'opportunité d'accéder à la littérature en proposant des livres beaux dans la forme et adaptés sur le fond.

Nous collaborons avec des maisons d'édition telles que Gallimard, Le Livre de Poche Jeunesse, Rageot, Sarbacane ou L'École des Loisirs.

Nous proposons quatre collections : Jeunesse, Ado, Adulte, Théâtre et une collection thématique, Vivre et découvrir.

Le FALC, c'est quoi ?

Le FALC ou Facile à lire et à comprendre est un ensemble de règles visant à rendre accessible l'information.

Les principales règles du FALC sont :
la simplification du vocabulaire utilisé, la simplification de la rédaction, l'adoption d'une mise en pages spécifique et l'utilisation d'images pour faciliter la compréhension.

À qui s'adresse le FALC ?

Destiné dans un premier temps aux personnes en situation de déficience intellectuelle, le FALC s'étend à d'autres publics en potentielle difficulté langagière comme les jeunes, les personnes exilées, les personnes en situation d'illettrisme, les personnes vieillissantes ou les personnes sourdes et malentendantes...



Extrait

Chapitre 1. À la Cour du Roi Arthur

Chapitre 1 À la Cour du Roi Arthur

Cette histoire commence un jour de fête.
Le Roi Arthur a réuni sa **Cour**
au pays de Galles, une région d'Angleterre
dans son château de Carduel.

C'est une fête magnifique.
Tous les gens de la Cour du Roi Arthur sont là.
Il y a des chevaliers forts et courageux,
et des **dames** et **demoiselles** belles et **nobles**.
Le Roi Arthur, la Reine Guenièvre et la Cour
sont assis à une grande table
pour manger un repas de fête.

Quand le repas est terminé,
les chevaliers et les dames se lèvent
et forment des petits groupes.
Ils discutent entre eux
et se racontent des histoires.

9



Chapitre 1. À la Cour du Roi Arthur

Le Roi Arthur part tôt de la fête
pour aller se reposer.
La Reine Guenièvre le suit.
Ils rentrent tous les 2 dans leur chambre.

Plusieurs **chevaliers de la Table ronde**
sont assis près de la chambre du roi.
Ils discutent ensemble.
Il y a les chevaliers Keu, Gauvain et Yvain.
Tout le monde écoute le chevalier Calogrenant
raconter une de ses aventures.
Calogrenant est le cousin d'Yvain.

CALOGRENANT

- Je dois vous raconter une histoire.
Et j'ai honte de cette histoire.

Au même moment, la Reine Guenièvre sort
de la chambre du roi.
Elle rejoint en silence le groupe de chevaliers
pour écouter l'aventure de Calogrenant.
Calogrenant se lève vite de sa chaise
pour montrer son **respect** à la reine.
Le chevalier Keu commence à rire.
Il aime toujours se moquer des autres.

KEU

- Mon cher Calogrenant,
tu es toujours prêt à sauter de ta chaise
pour montrer ton respect à la reine.
Tu es le plus poli d'entre nous, c'est sûr.
La reine va te donner la médaille
de la politesse.

11

LA REINE GUENIÈVRE

- Chevalier Keu,
vous êtes très désagréable.
Vous vous moquez toujours de vos amis.

CALOGRENANT

- Ne vous inquiétez pas, ma Reine.
Je me fiche des moqueries de Keu.
Keu est comme une guêpe.
On ne peut pas l'empêcher de piquer.

LA REINE GUENIÈVRE

- Calogrenant, ne faites pas attention
aux paroles de Keu
et reprenez votre histoire.

CALOGRENANT

- J'ai honte de cette histoire.
Mais je vais vous la raconter,
car je n'ai pas envie que vous soyez déçue,
ma Reine.

Calogrenant commence à raconter son histoire
devant le groupe de chevaliers et la reine.

CALOGRENANT

- J'aime l'aventure et les combats.
Mais je n'ai pas toujours été un héros.
Il y a 6 ans, je suis parti à l'aventure
loin du château de Carduel.
J'ai rencontré un **paysan**
pendant mon voyage à cheval.

Un paysan est un homme de la campagne
qui travaille dans les champs.

12